

**МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ
МЕЖДУ
ЕВРАЗИЙСКИМ НАЦИОНАЛЬНЫМ УНИВЕРСИТЕТОМ
ИМ. Л.Н. ГУМИЛЕВА
(АСТАНА, РЕСПУБЛИКА КАЗАХСТАН)
И
ЕВРОПЕЙСКИЙ ИНСТИТУТ ПО СВЯЗЯМ С ОБЩЕСТВЕННОСТЬЮ
(ПАРИЖ, ФРАНЦИЯ)**

Республиканское государственное предприятие на праве хозяйственного ведения «Евразийский национальный университет им. Л.Н. Гумилева», в лице ректора Сыдыкова Ерлана Батташевича, действующего на основании Устава, с одной стороны, и Европейский институт по связям с общественностью, в лице президента Жак Сегела, действующего на основании Устава, с другой стороны, совместно именуемые «Стороны», а по отдельности «Сторона», для того чтобы установить прямое и взаимовыгодное сотрудничество в области высшего образования, науки и культуры и повысить эффективность учебной, методологической и научно-исследовательской работы, заключили настоящий Меморандум о взаимопонимании (далее – «Меморандум»), о нижеследующем:

Статья 1

Целью настоящего Меморандума является развитие сотрудничества в области образования и научных исследований и содействие взаимопониманию между двумя Сторонами.

Статья 2

2.1 Для реализации цели настоящего Меморандума Стороны согласуются сотрудничать друг с другом по следующим направлениям:

2.1.1 сотрудничество в подготовке высококвалифицированных научно-педагогических кадров и специалистов в областях, представляющих взаимный интерес;

2.1.2 проведение лекций, мастер-классов (в режиме «онлайн» в том числе) профессорско-преподавательским и административным составом Сторон;

2.1.3 проведение совместных научных и научно-гуманитарных исследований, в том числе, но, не ограничиваясь, привлечением профессорского состава для со-руководства и научной консультации в написании магистерских и докторских диссертаций;

2.1.4 проведение совместных конференций, семинаров, симпозиумов, круглых столов, дней, посвященных Сторонам и других аналогичных научных мероприятий и инициатив в области образования. Результатом проведения совместных научных мероприятий и других инициатив в области образования являются, в том числе публикации в рецензируемых научных изданиях, входящих в ведущие мировые базы данных научного цитирования, в том числе Web of Science, Scopus и др.;

2.1.5 создание и публикация совместных научных трудов по результатам выполнения совместных работ;

2.1.6 обмен публикациями, научными исследованиями, учебно-методической литературой, периодическими изданиями, информацией о проводимых мероприятиях;

2.1.7 стороны проявляют готовность сотрудничать с независимыми международными и национальными организациями для участия в опросах, проводимых такими организациями, в том числе, для составления академических рейтингов университетов (QS, THE и др.):

2.1.8 повышение квалификации и профессиональная переподготовка работников Сторон, если это не противоречит уставным задачам любой Стороны;

2.1.9 размещение ссылок на сайты Сторон;

2.1.10 информирование Сторон о предстоящих международных конференциях, выставках и ярмарках в сфере образования, организуемых Сторонами;

Статья 3

Условия реализации мероприятий, определенных в Статье 2, будут изложены в отдельных соглашениях Сторон.

Статья 4

Условия финансирования для реализации проектов настоящего Меморандума определяются отдельными соглашениями Сторон.

Осуществление любого вида сотрудничества, в рамках настоящего Меморандума зависит от возможности ресурсов и финансовой поддержки сторон соответственно.

Стороны считают возможным привлечение потенциальных финансовых партнеров, включая фонды.

Статья 5

Настоящий Меморандум может быть изменен и дополнен по взаимному согласию Сторон путем подписания дополнительных соглашений, которые будут являться его неотъемлемой частью и должны быть надлежащим образом оформлены и подписаны уполномоченными лицами Сторон.

Статья 6

Сотрудничая в рамках настоящего Меморандума, Стороны будут придерживаться законов и правил участвующих стран.

Споры, возникающие в рамках Меморандума, будут разрешаться путем обсуждений и переговоров между Сторонами.

Статья 7

Настоящий Меморандум вступает в силу с момента подписания Сторонами и действует в течение 5 (пяти) лет. Настоящий Меморандум автоматически пролонгируется на последующие 5 (пять) лет, если ни одна из Сторон не выскажется за прекращение действия Меморандума не позднее, чем за 6 (шесть) месяцев до его окончания.

Статья 8

Настоящий Меморандум составлен в двух экземплярах на русском, казахском, английском языках, причем все тексты имеют равную юридическую силу.

Евразийский национальный
университет им. Л.Н. Гумилева

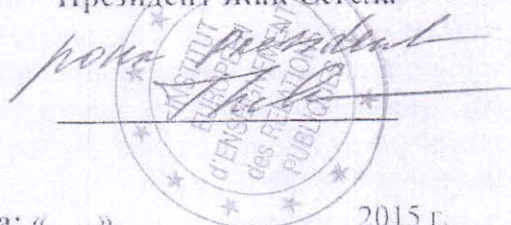
Ректор Сыдыков Ердан Батташевич



Дата: « 07 » 2015 г.

Европейский институт по связям с
общественностью

Президенту Жак Сегела



Дата: « 07 » 2015 г.

010008 Республика Казахстан,
г. Астана, Мирзояна, 2,

Тел: +7 7172 709500

Факс: +7 7172 709457

E-mail: enu@enu.kz

Сайт: www.enu.kz

France,

Paris, 16 rue des Ecoles,

Tel.: +33687265006

E-mail: info@ieerp.eu

Site: <http://www.ieerp.eu/>



**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
BETWEEN
L.N. GUMILYOV EURASIAN NATIONAL UNIVERSITY
(ASTANA, REPUBLIC OF KAZAKHSTAN)
AND
INSTITUT EUROPEEN D'ENSEIGNEMENT DES RELATIONS PUBLIQUES –
IEERP (PARIS, FRANCE)**

In order to establish direct and mutually beneficial cooperation in the field of higher education, science and culture and to increase the effectiveness of educational, methodological and scientific research work, the Republican State Enterprise «L.N. Gumilyov Eurasian National University», represented by its rector **Yerlan Sydykov**, acting under the Regulations on the one part, and **Institut europeen d'enseignement des relations publiques – IEERP**, represented by its international president **Jacques Seguela**, acting under the Regulations on the other part, jointly referred to as the "Parties" and individually as a "Party", have entered into this Memorandum of Understanding (hereinafter the "Memorandum") as follows:

Article 1

The purpose of this Memorandum is to strengthen and to develop academic, research cooperation, and to promote mutual understanding between the Parties.

Article 2

2.1 With the intention of implementing the goals of this Memorandum, the Parties have generally agreed to co-operate with each other in the following areas:

2.1.1 cooperation in the preparation of highly qualified educational and scientific staff and specialists in the fields of mutual interest;

2.1.2 organizing and conducting on-line lectures by professors and administrative staff of the Parties;

2.1.3 organization of joint scientific and scientific-technological researches, including, but, without being limited, with involving professorial staff for co-management and scientific consultation in the writing of master's and doctoral theses;

2.1.4 organization of scientific and scientific-technical joint research, conferences, seminars, symposia, round tables, days which are devoted to the Parties and other similar scientific actions and initiatives in the field of education and science. The result of joint research activities and other initiatives in the field of education are, including publications in peer-reviewed scientific journals included in the world's leading database Science Citation, including Web of Science, Scopus, and others;

2.1.5 creating and publication of joint scientific works in the results of implementation of joint activities;

2.1.6 the parties show readiness to cooperate with the independent international and national organizations for participation in surveys for drawing up the academic ratings of universities (QS, THE and etc.) conducted by such organizations;

